

ما الذي يجب معرفته عن المقابلة أثناء إجراءات اللجوء:



<https://help.unhcr.org/armenia/>



نموذج الطلب الخطي للحصول على المساعدة القانونية المجانية

إلى مدير مكتب المحامي العام التابع لغرفة المحامين في جمهورية أرمينيا

من طالب اللجوء في جمهورية أرمينيا

الاسم

واللقب

طلب

أطلب منحي محام عام لتمثيلي في إجراءات اللجوء وتقديم الاستشارة لي. ألحق طلبي بوثيقة إثبات هوية طالب اللجوء في جمهورية أرمينيا

ألحق طلبي بوثيقة إثبات هوية طالب اللجوء في جمهورية أرمينيا

اليوم، الشهر، السنة..... التوقيع

مكتب المحامي العام التابع لغرفة المحامين في جمهورية أرمينيا
العنوان: جمهورية أرمينيا، مدينة يريفان، شارع زاكيان، مبنى رقم ٢٧، الطابق الثاني
هاتف: +374 33 600 714، +374 10 600 714
البريد الإلكتروني: pashtpan@advocates.am
الموقع الإلكتروني: www.hpg.am

للحصول على معلومات بشأن عناوين مكتب المحامي العام في محافظات أرمينيا يمكنك زيارة الموقع
https://www.hpg.am/am/site/Seats
أو الاتصال بمكتب المحامي العام.

غرفة المحامين في جمهورية أرمينيا
العنوان: جمهورية أرمينيا، مدينة يريفان، شارع زاكيان، مبنى رقم ٢٧، الطابق الرابع
هاتف: +374 10 60 07 01، +374 10 60 07 04
البريد الإلكتروني: info@advocates.am
الموقع الإلكتروني: www.advocates.am

مكتب المفوضية العليا لشؤون اللاجئين لمنظمة الأمم المتحدة
العنوان: جمهورية أرمينيا، مدينة يريفان، شارع بيتروس آدميان، ١٤
هاتف: +374 10 60 07 01، +374 10 60 07 04
الخط الساخن: ٨٠٠٠٠٠٢٥
البريد الإلكتروني: armyeptr@unhcr.org
الموقع الإلكتروني: https://help.unhcr.org/armenia/



This information material was produced by the Chamber of Advocates of the Republic of Armenia with the financial support of the European Union (EU) and UNHCR. Its contents are the sole responsibility of the author and do not necessarily reflect the views of the EU or of UNHCR.

إذا كانت لديك معلومات من مصادر حيادية (على سبيل المثال، المواقع الإخبارية والتقارير) عن بلدك الأم، وحول الوضع الراهن هناك، فقم بتقديمها أيضاً أثناء المقابلة.

ما هي الحقوق التي تتمتع بها أثناء المقابلة:

- يمكنك طلب الفرصة في أي وقت، والاستراحة، وقضاء حاجاتك، ومن ثم مواصلة المقابلة.
- يمكنك أن تطلب إيقاف المقابلة وتأجيلها إذا شعرت بتوعد أثناء المقابلة، أو كانت هناك أسباب أخرى وجيهة جداً تمنع إجراء المقابلة (على سبيل المثال، الموقف السلبي الواضح تجاهك من القائم بالمقابلة أو غيره من الأشخاص المشاركين في المقابلة، أو الترجمة غير الصحيحة، أو الرغبة في مشاركة مترجم أو قائم بإجراء المقابلة من الجنس المفضل لديك، إلى آخره).
- يمكنك المشاركة في المقابلة مع المحامي وكذلك طلب تأجيل أو إيقاف المقابلة في حال عدم حضور المحامي. يمكنك التقدم بطلب للحصول على المساعدة القانونية المجانية الممولة من الدولة والحصول على محام يدعمك طيلة فترة إجراءات اللجوء.
- إذا كنت لا تتحدث اللغة الأرمينية، فيمكنك التقدم بطلب للحصول على خدمات المترجم، والتي ينبغي أن توفرها لك دائرة الهجرة والمواطنة مجاناً.

ما الذي يجب معرفته عند تقديم طلب مشترك مع أفراد العائلة؟

- ستم مقابلة كل فرد بالغ في عائلتك بشكل منفصل.
- يمكنك خلال المقابلة عرض المخاوف التي نشأت بسبب أي فرد من أفراد عائلتك، ولن يتم نقل هذه المعلومات لأفراد عائلتك.

ما الذي يلي نهاية المقابلة:

- يقوم موظف دائرة الهجرة والمواطنة بإعداد محضر المقابلة، والذي سيتم قراءته لك عن طريق المترجم.
- إذا لاحظت وجود أخطاء في محضر المقابلة أو كنت بحاجة إلى إجراء تصحيحات أو تعديلات فيه، وكذلك إذا كنت ترغب في تقديم معلومات أو أدلة إضافية، فأخبر القائم بالمقابلة و/أو محاميك بذلك.

• اشرح للقائم بالمقابلة كيف ترتبط المخاطر التي تواجهها بعرقك أو قوميتك أو دينك أو أرائك السياسية أو انتسابك لمجموعة اجتماعية معينة.

• اطلب من القائم بالمقابلة أن يخبرك أثناء المقابلة أو بعدها إذا كان يعتقد أن المعلومات التي قدمتها لا تدعم مخاوفك بشكل كافٍ بشأن العودة إلى بلدك وأن يمنحك الفرصة لتقديم مبررات إضافية.

تذكر:

- أثناء المقابلة، يجب أن تكون صادقاً وأن تقدم المعلومات الصحيحة فقط.
- إن إجراءات اللجوء بأكملها سرية. لن يتم نقل المعلومات التي تقدمها خلال المقابلة إلى السلطات في بلدك.
- إذا كنت لا تعرف إجابة السؤال المطروح، فلا داعٍ لتخمينه. يمكنك أن تقول "لا أعرف" أو "لا أتذكر" إذا كان ذلك صحيحاً بالفعل.
- إذا لم تفهم السؤال المطروح، عليك أن تطلب التوضيح.
- لا داعٍ للانعاج إذا شعرت أن نفس الأسئلة يتم طرحها عدة مرات أو عندما يتساءلون عن أمور ذكرتها، أو يطلبون توضيحاً بشأن ما قلته. إن الغرض من ذلك هو تكوين صورة كاملة لحالتك قدر الإمكان.



ما هي الوثائق التي يجب تقديمها أثناء المقابلة:

• من الضروري الحصول على جميع الوثائق والمواد الممكنة (بما في ذلك الصور ومقاطع الفيديو والمنشورات) التي تثبت هويتك وما حدث لك ومخاوفك قبل المقابلة، وتقديمها في المقابلة، إذا لم تكن قد قدمتها مسبقاً.

ما الذي يجب فعله قبل المقابلة:

• من الضروري الاستعداد للمقابلة، وتركيز ذاكرتك قدر الإمكان وتنسيق أفكارك، وإن لزم الأمر، قم أيضاً بتدوين الملاحظات، على سبيل المثال، لتذكر الأيام/التواريخ المهمة، وأسماء الأشخاص والأماكن.



- كن على استعداد لإخبار كل ما يتعلق بقضيتك، بما في ذلك أي شيء قد يؤديك (على سبيل المثال، ما يتعلق بالاعتقال أو بحادثة عنف).
- باعتبار أن المقابلة قد تستمر لعدة ساعات، قم بتخطيط أشغالك الأخرى وفقاً لذلك. استعدّ وجّه نفسك جسدياً ونفسياً لعدة ساعات من العمل المكثف مع القائم بإجراء المقابلة.
- قم بتقديم طلب للحصول على المساعدة القانونية والاستعداد للمقابلة مع محامٍ.

ما هي المعلومات التي يجب تقديمها أثناء المقابلة:

- قم بذكر أكبر قدر ممكن من التفاصيل لجميع الأسباب التي أجبرتك على مغادرة بلدك والتي بسببها لا يمكنك العودة. من المهم جداً أن تخبر أثناء المقابلة ما حدث لك ولأفراد عائلتك وكذلك للأشخاص الذين كانوا في نفس حالتك. أخبر كل شيء بالتفصيل، دون تعميمات، بشكل واضح وملموس قدر الإمكان.
- إن كل معلومات تقدمها مهمة. أخبر وشرح كل شيء عن موقفك دون ترك أي شيء. لا تفترض أن القائم بالمقابلة لديه فكرة جيدة عن وضعك. ربما تكون لديه فكرة معينة عن الوضع العام في بلدك، لكن أنت وحدك من يستطيع أن يشرح له وضعك.
- إلى جانب عرض الأحداث الماضية، من الضروري أن تشرح بالتفصيل ما قد يحدث لك في حال عودتك إلى بلدك، وما هي حقوقك المعرضة للخطر.
- أبدأ التعاون مع القائم بإجراء المقابلة. أثناء المقابلة وفي نهايتها، حاول أن تفهم ما إذا كان لديه فهم كامل للمخاطر التي تواجهها في بلدك وما هي المعلومات الإضافية أو الشرح الذي يمكنك تقديمه لمساعدته. لا تقصر نفسك على مجرد ذكر ما حدث أو ما قد يحدث، بل ابدل قصارى جهدك حتى يكون القائم بالمقابلة صورة كاملة عن أسباب المخاطر التي تهددك.

بعد تقديم طلب اللجوء، ستقوم دائرة الهجرة والمواطنة في أرمينيا بإجراء مقابلة معك لفهم سبب مغادرتك لبلدك وما قد يحدث لك أو لأفراد عائلتك إذا عدت إلى هناك.

ما أهمية المقابلة أثناء إجراءات اللجوء:

- الغرض من المقابلة هو الاستماع إليك وفهم مخاوفك بشأن المخاطر التي تواجهها في بلدك.
- تعد المقابلة واحدة من أهم مراحل إجراءات اللجوء، حيث أن قرار دائرة الهجرة والمواطنة سيعتمد إلى حد كبير على المعلومات والأدلة التي تقدمها.



هل المشاركة في المقابلة أمر لا بد منه:

- المشاركة في المقابلة إلزامية، وهي في مصلحتك الخاصة.
- إذا لم تتمكن من المشاركة في المقابلة لأسباب خارجة عن إرادتك، فأخبر دائرة الهجرة والمواطنة بهذه الأسباب مقدماً أو على الفور في أقرب فرصة سانحة.
- إذا لم تحضر المقابلة المقررة ولم تقدم أسباباً وجيهة لعدم حضورك المقابلة خلال شهر واحد، فمن الممكن أن يتم تعليق سير إجراءات اللجوء، ومن ثم طي ملفها. وهذا يعني أنه قد لا تتاح لك الفرصة لإعادة فتح قضيتك من جديد.